

САВРЕМЕНА СРПСКА ФОЛКЛОРИСТИКА IX

Зборник радова
са Међународног научног скупа
одржаног од 2. до 4. октобра 2020. у Тршићу



Уредници

др Биљана Сикимић, научни саветник
др Бранко Златковић, виши научни сарадник
др Марија Думнић Вилотијевић, виши научни сарадник

Удужење фолклориста Србије, Београд
Универзитетска библиотека „Светозар Марковић”, Београд
Центар за културу „Вук Караџић”, Лозница
Научно-образовно културни центар „Вук Караџић”, Тршић

Београд – Лозница – Тршић
2021

Дејан В. Ајдачић¹
Гдањски универзитет
Гдањск, Пољска

016:801.8:[821.163.41.09:398
005.745:[821.16+811.16]"1929/2018"

**РАДОВИ О СРПСКОМ ФОЛКЛОРУ
НА МЕЂУНАРОДНИМ КОНГРЕСИМА СЛАВИСТА
(1929–2018)
(Прилог историји фолклористике)**



Аутор указује на фолклористичке радове о српском фолклору, почев од првог међународног конгреса слависта у Прагу 1929. до шеснаестог конгреса у Београду 2018. године. Истиче се утицај идеолошко-политичких околности, као и присуство фолклористичких парадигми у радовима о српском фолклору, како у теоретским или општесловенским студијама, у студијама са поређењима две словенске фолклорне традиције, испитивањима рецепције српског фолклора или разматрањима појединих жанрова или мотива. Српска народна епика била је чешће предмет испитивања фолклориста слависта, а мање је студија о усменој прози, лирици и басмама, те односу фолклора и књижевности. На крају текста се прилаже листа са именима аутора, насловима њихових 118 радова и библиографским подацима.

Кључне речи: српски фолклор, фолклористи, фолклористика, међународни конгреси слависта.

Већ више од два века објављују се текстови и студије о српској усменој традицији, али још није написана целовита и прегледна историја тих фолклористичких проучавања. Има довољно материјала за такву историју и потребе да се она појави, али сложеност њеног писања очигледно премашује изазове изгледног признања аутору који би је објавио. Различити фолклористи вероватно би различито оценили поједине делатнике и активности, али у историји изучавања српског фолклора морали би бити представљени лични доприноси фолклориста, промене акцената у методама и предметима проучавања, значај збирки и умешности њихових сакупљача и приређивача, важност појаве сабраних дела, антологија, значај угледних часописа (*Караџић, Прилози проучавању народне*

¹ dejajd@gmail.com

поезије, Народно стваралаштво–Folklor, Расковник, Даница, Фолклористика), улога високошколских и других институција које су се бавиле фолклором и др.

Политички чиниоци настанка и нестанка држава са променама етничких идентитета и идеологијом условљене хијерархије вредности морали би да буду осветљени као социјални оквири процеса и у фолклористици. У историји истраживања усмене традиције Срба ваљало би укључити знања домаћих и страних филолога и фолклориста, али и доприносе етнолога, етнопсихолога и етномузиколога. Незаобилазно важан аспект историје проучавања српског фолклора чине и доприноси страних фолклориста који су бавили нашом традицијом и допринели познавању српског фолклора попут Ј. Грима, А. Потебње, А. Веселовског, Ф. Крауса, Г. Геземана, Е. Шневајса, М. Мурка, А. Шмауса, Н. Кравцова, Ц. Романске-Вранске, М. Перија, А. Лорда, Ц. Фолија, Б. Путилова, Н. Толстоја, С. Толстој, М. Гуца, О. Микитенко.

Проучавање српског фолклора у међународним оквирима обухвата контактна проучавања превода и рецепције српског фолклора у другим културама, али и поредбена и типолошка истраживања индоевропског, словенског и балканског фолклора. Из словенског света су у српску фолклористику ушли Пропова морфологија бајке, анализе радничког фолклора, компаративни приступи епици Богатирјова и Путилова и идеје руске етнолингвистике, док су са запада стигли Пери–Лордова теорија формула, заснована на епској грађи балканских Словена, структуралистички приступи, истраживања односа усмености и писаности, усмених казивања (*oral history*) и истраживања урбаних легенди. У интензивној размени знања и идеја о српском фолклору неспоран је значај академских сусрета у широком распону од локалних и националних до регионалних конференција и међународних конгреса.

Испитивање фолклористичких излагања на међународним конгресима омогућава уочавање промена у интересовањима за поједине жанрове и теме српског фолклора, смер у размени знања, сагледавање истраживачких и интерпретативних парадигми, улогу појединих фолклориста те односа српских и страних проучавалаца. Када је реч о међународним сусретима пажњу заслужују конгреси међународног друштва за истраживање приповедног фолклора (ISFNR), Баладне комисије (SIEF), регионалне конференције и међународни конгреси слависта. До

сада није било прегледних чланака о месту српског фолклора на таквим скуповима. Прегледни текстови о међународним конференцијама и конгресима могу фолклористима да укажу на агилност и углед српских фолклориста у међународним оквирима, али и на интересовање страних фолклориста за проучавања српског фолклора у оквиру ужих или поредбених истраживања.

Овде је пажња усмерена на радове о српском фолклору на 16 међународних конгреса слависта – од првог конгреса одржаног у Прагу 1929. године до последњег, одржаног у Београду 2018. године. Током скоро двадесетогодишњег периода – од 1939. до 1958. године, конгреси нису одржавани, а након обнове међународних славистичких конгреса одржавани су сваке пете године.

У међуратном периоду радове у краткој форми објављивао је организациони комитет конгреса, а од конгреса 1958. устаљена је пракса објављивања радова у националним публикацијама, што је довело до распршености објављених реферата у стотинама публикација. Попис радова са петнаест конгреса сакупили су библиографи Словенске библиотеке у Прагу, а на основу њиховог рада на немачком славистичком интернет порталу је постављена on line библиографска база *Bibliographie der internationalen Slavistenkongresse* (BibSlavKon). Мало фолклориста користи ову базу, а претраживачки упит овог драгоценог извора не даје прегледно све фолклористичке радове. На новом сајту Комисије за фолклористику Међународног комитета слависта недавно сам објавио листу 528 фолклористичких радова од 7767 славистичких радова из различитих области са петнаест конгреса (Ајдачић 2020). Будући да радови са 16. конгреса одржаног у Београду у ову библиографску базу нису унети, у овом прилогу додато је још 14 реферата према програму конгреса 2018. године. Већини радова са београдског конгреса додати су и библиографски подаци о публикацијама у којима су објављени.

Међуратни конгреси (1929–1939). Међународни конгреси слависта имали су своју претходницу у сусретима угледних представника културе и науке на свесловенским изложбама у другој половини 19. века. На овим скуповима важно место су имале и материјална и духовна народна култура, као и предавања угледних зналаца националних култура. После утврђивања большевика на власти, идеолошки јаз комунистичког Совјетског Савеза и словенских капиталистичких држава

онемогућавао је продужетак те традиције. Јачање словенских осећања у Чехословачкој, Пољској и Југославији огледа се у јачању међусобних контаката. Уз подршку чешког председника Масарика у Прагу је организован конгрес словенских географа и етнографа (1924), основан је Словенски институт и организован први међународни конгрес 6–13. октобра 1929. у Прагу, Брну и Братислави.

На првом конгресу само је двоје странаца говорило о српској епици. Одлучено је да се конгреси одржавају сваке пете године, па је следећи одржан у Варшави 1934. На конгресу у Пољској 1934. поред Хрвата Франа Илеша и Вилима Франчића који је живео у Пољској, учествовао је још русиста Димитрије Ђуровић (1882–1945) (Кончаревић 2018). Конгрес 1939. у Београду није одржан, али су били објављени радови Хрвата Винка Витезице, Стјепана Бановића и Фрање Фанцева и Срба Веселина Чајкановића (на немачком језику), Драгутина Костића, Миодрага Лалевића и Светозара Матића. Иако су то године у којима пажња проучавалаца фолклора није усмерена само према епици, она убедљиво доминира у темама излагања, понајвише у радовима о рецепцији јуначких народних песама и појединим мотивима.

После Другог светског рата до 1988. Први послератни конгрес је најпре планиран поново у Београду, али је опет отказан због сукоба Југославије са другим земљама око резолуције Информбироа. Први конгрес после Другог светског рата одржан је у Москви 1958. Совјетска власт у централној и источној Европи унела је велике промене у друштвене науке, јер су комунистички партијски идеолози вршили притисак да се одбаце елементи 'буржоаске', 'ненародне' фолклористике. Било је то време чудних компромиса – великани фолклористике су цитатима из класика марксизма стицали право на публикације, а партијски цензори су пропуштали најугледнијим фолклористима понеке идеје које нису биле на линији строгог дијалектичког материјализма.

На конгресу у Москви (1958) учествовали су Александар Белић, Ђорђе Живановић и други проучаваоци књижевности, али није било фолклориста из Југославије. Српски фолклор је нашао место у радовима Руса Петра Богатирјова, Немца Максимилијана Брауна, Бугарке Цветане Романске Вранске о хајдучким песамама Срба и Бугара. Богатирјов је, полазећи од студија о епитетима у епици Франца Миклошића, Арнаудова

и Андрејчина, студија о формулама бајања (1958: 17–18), „*loci communes*” српске епике Војислава Ђурића (1958: 23) и тада нових покушаја Милмана Перија и Алберта Лорда да уз помоћ епике балканских певача реше хомерско питање (1958: 30, 44–45) истакао различиту употребу језичких средстава у различитим жанровима и традицијама различитих народа и заложиио се за испитивање њихове различите функције у усменим жанровима у поредбеном изучавању источнословенске и јужнословенске епике.

Пети међународни конгрес слависта у Софији (1963) значајан је због стварања фолклористичке комисије на чијем челу је 20 година био чешки фолклориста Карел Хоралек. Ово је био и конгрес на коме је представљено највише радова о српском фолклору – чак седамнаест текстова, укључујући и радове чувених немачких слависта фолклориста Максимилијана Брауна и Алојза Шмауса. Почетком 1960-их година успостављени контакти са Савезом Удружења фолклориста Југославије резултирали су бројном делегацијом југословенских фолклориста на конгресу. У томе је значајну улогу одиграо и у Комунистичкој партији утицајан Душан Недељковић (1899–1984), који је као директор Етнографског института укључио у састав и етнологе Миљану Радовановић (1921–2011) и Драгослава Антонијевића (1930–2001), етнокореолога Оливеру Младеновић (1914–1988), фолклористе Владана Недића (1920–1975) и Вида Латковића (1901–1965) са Филолошког факултета у Београду, и Твртка Чубелића (1913–1995) са Филозофског факултета у Загребу, као и директорку Института за народну умјетност Мају Бошковић Стули (1922–2012). Било је то време појаве Лордове књиге *The Singer of Tales* (1960) о техници епског певања, али се та значајна теорија не јавља у радовима југословенских фолклориста. Амерички русиста и бохемиста Вилијам Харкинс (1921–2014), професор Колумбијског универзитета у Њујорку, 1963. године у Софији на руском језику је представио студију о метричкој улози усмених формула у српскохрватском и руском народном епу. Сам Лорд није учествовао на овом скупу. Након конгреса у Софији, како је забележио руски фолклориста Виктор Гусев, сарадња словенских и југословенских фолклориста је продужена:

1964 г. в г. Ново-Винодолском (Хорватия), в дни работы XI Конгресса фольклористов Югославии. Там была определена первая программа деятельности комиссии. В обсуждении задач Комиссии приняли участие академик Д. Недељкович, Н.

Мартинович, М. Бошкович-Стулли, З. Кумер, Х. Поленакович, М. Радованович, Т. Чубелич (Југославија), Цв. Романска (Болгария), Г. Пойкерт (Германија), С. Бурлясова, В. Гашпарикова, К. Горалек, М. Косова, Й. Маркл (Чехословакија), Е. Комишель (Румынија), В.Е. Гусев, Б.Н. Путилов (СССР). (Гусев 1994)

Током шездесетих и седамдесетих година не само у српској, већ и у другим словенским фолклористикама, под притиском комунистичке идеологије потискује се проучавање елемената народног хришћанства, а истичу се проучавања радничког фолклора и партизанских песама (В. Гусев, Д. Недељковић, Д. Антонијевић, Н. Мартиновић).

Уследили су конгреси у Прагу (1968), Варшави (1973), Загребу и Љубљани (1978), Кијеву (1983), Софији (1988), Братислави (1992), Кракову (1998), Љубљани (2003), Охриду (2008), Минску (2013) и Београду (2018).

О епској поезији. На првом конгресу о манастирима у српској епизи говорио је чешки историчар уметности Антонин Странски (Antonín Stránský, 1896–1945). Хрватски полонисти из Краљевине Југославије Вилим Франчић, Фран Илешић на конгресу у Пољској 1934. године говорили су о српским народним јуначким песамама. Вилим Франчић (1896–1978) је живео у Пољској и тамо одбранио дисертацију *Serbskie pieśni bohaterkie i ich dzieje w Polsce* (1924) (Кале 2015: 101), такође је имао рад о српској епизи. Српска епика се јавља у низу поредбених и типолошких радова. Највише поредбених радова су представили и објавили Бугари током 70-их и 80-их година 20. века. То су радови фолклориста који су на значајно виши ниво дигли поређења српских и бугарских варијанти општебалканског репертоара у њиховим особеностима у Бугарској (Цветана Романска Вранска, Стефана Стојкова, Антонина Афанасјева Колева, Радост Иванова), који указују на раширеност и повезаност, али и специфичност. Студије ових фолклористкиња биле су знане у кругу југословенских фолклориста. Значајни руски фолклористи Петар Богатирјов, Николај Кравцов, Борис Путилов, Виктор Гацак су се на конгресима слависта бавили српском епиком, најчешће уз ослонац на песме Вукових збирки. Путилов је у својим радовима користио црногорску епiku, о којој је објавио и посебну књигу – *Героический эпос черногорцев* (1982), у Титограду објављену под насловом *Јуначки еп Црногораца* (1985). Виктор Гацак је 1983. осмотрио словенску епiku са становишта антитезе. На наредним

конгресима Гацак је представљао поетичка истраживања епике и појаве преласка мотива народне поезије из словенских и несловенске културе. Пољска фолклористкиња Хенрика Чајка је у својим истраживањима јужнословенске епике зналачку пажњу поклањала и српској јуначкој поезији.

О баладама. Матија Мурко (1934) је свој рад посветио балади „Хасанагиница”, први пут објављеној у Фортисовом путопису *Пут у Далмацију*. Максимилијан Браун је у Софији говорио о српскохрватској балади (1963). Зоја Карановић је објавила студију о баладама о родоскрвном греху (1993).

О рецепцији српске народне поезије. На првом конгресу слависта у Прагу 1929. Михаило Ласкарис, историчар византиниста и балканиста/слависта (1903–1965), писао је о Томазовим преводима српских и грчких народних песама. О пољским преводима српске народне поезије са тачке гледишта транслатологије и стилистике превода писали су Мирослав Топић и Петар Буњак на конгресима у Љубљани (2003) и Минску (2013). Соња Миладиновић је као представник слависта из Шведске 2003. године упоредила делатност и ставове Вука Караџића са погледима Гецеа и Рунеберга.

Тужбалице. Радови Оксане Микитенко о тужбалицама су представљали њене нове увиде у поетику тужбалица и њихов однос према сродним текстовима других словенских народа.

Митологија и магија. При крају 20. века фолклористика се укршта са низом дисциплина у испитивању до тада мање истраживаних елемената народне културе. Реконструкцији текста о древним представама о небеској свадби посвећен је био реферат Татјане Цивјан (1988). Никита Толстој и Светлана Толстој су у раду о симболици речи са кореном **vesel* у контексту словенских култура укључили и српску језичку и фолклорну грађу (1993). Питер Плас из Гента (Белгија) представио је своја истраживања симболике вука у фолклорним и етнографским материјалима. Бајањима и магијским текстовима народне културе на конгресима су пажњу посветили Руси Андреј Топорков, Владимир Кљаус и Љубинко Раденковић, аутори цењених монографија о источнословенским, односно јужнословенским бајањима. Њихови су реферати својим увидима дали подстицај даљим истраживањима.

Фолклор и књижевност. О укрштању типолошких и историјских елемената у представи демона у словенским књижевностима говорио је Дејан Ајдачић (1998). Љиљана

Бајић је представила фолклорне елементе у збирци *Божји људи* Боре Станковића (2008). Присуство фолклорних елемената у Павићевом *Хазарском речнику* осветлила је Сања Бошковић из Поатјеа у француском часопису објављеном за конгрес у Љубљани 2003. Весна Матовић (2013) је представила фолклорно наслеђе као препреку и као подстицај у српској модерни.

Посматрање промена парадигми у фолклористици са становишта тема које су представљане на досадашњим конгресима слависта захтева детаљнија истраживања самих текстова чиме би се училе смене идеја у фолклористици и откриле нове могућности кроз приближавања културној антропологији и етнолингвистици.

Кратак збирни поглед на статистику. Од радова о словенском фолклору, радови посвећени делимично или у потпуности српском фолклору приближно чине петину фолклористичких радова на међународним конгресима слависта. Највише српских учесника представило је своје реферате о српском фолклору у Београду 2018, а по шест српских учесника било је на конгресима у Софији 1968. и Минску 2013. Три и више фолклористичких радова у којима је био заступљен српски фолклор на конгресима су објавили Љубинко Раденковић (5), Николај Кравцов (4), Виктор Гацак (4), Антонина Афанасјева-Колева (4), Борис Путилов (3), Цветана Романска (3), Стефана Стојкова (3), Зоја Карановић (3), Дејан Ајдачић (3). На седам од шеснаест конгреса није било радова о српском фолклору, јер није учествовао ни један српски референт – у Прагу 1929. и 1968, Москви 1958, Загребу/Љубљани 1978. (sic!), Варшави (1973), Кијеву 1983. и Софији 1988.

Од 118 радова о српском фолклору на међународним конгресима слависта највећи број представљен је на конгресима у Софији 1963 (17) и у Београду (14). На досадашњим међународним конгресима слависта са радовима о српском фолклору учествовао је 31 српски аутор – по азбучном реду то су: Дејан Ајдачић, Драгослав Антонијевић, Љиљана Бајић, Злата Бојовић, Владимир Бован, Сања Бошковић, Петар Буњак, Д. П. Ђуровић, Бранко Златковић, Зоја Карановић, Марија Клеут, Саша Кнежевић, Драгутин Костић, Миодраг Лалевеић, Видо Латковић, Нико С. Мартиновић, Светозар Матић, Весна Матовић, Соња Миладиновић, Нада Милошевић-Ђорђевић, Оливера Младеновић, Душан Недељковић, Владан Недић, Јеленка Пандуревић, Валентина Питулић, Љубинко Раденковић, Миља

Радовановић, Немања Радуловић, Снежана Самарџија, Бошко Сувајџић, Мирослав Топић, Веселин Чајкановић. У Француској предаје Сања Бошковић, а у Шведској Соња Миладиновић, двоје учесника на последњем конгресу (2018) било је из Републике Српске из Босне из Херцеговина – Саша Кнежевић и Јеленка Пандуревић. У наступима српске делегације сразмерно мало је било реферата са два коаутора – 2003. и 2013. тако су представили своја истраживања београдски полонисти Мирослав Топић и Петар Буњак. Док су на првим конгресима и Хрвати говорили о српском фолклору, касније се они усмеравају само на хрватски фолклор.

У сусрет новим конгресима. Наредни међународни конгрес слависта биће одржан у Паризу 2023. године, први пут ван словенских земаља. Поред личних реферата биће организовани и мали тематски блокови које ће на предлог самих организатора тематских блокова изабрати председништво Међународног комитета слависта. Листа до сада објављених радова о српском фолклору омогућава и призива и детаљнија разматрања од овог прегледа који речито потврђује да је српски фолклор током, безмало, целог столећа одржавања славистичких конгреса привлачио пажњу слависта и фолклориста.

Листа радова о српском фолклору на конгресима слависта (1929–2018)²

1. Laskaris, Mihailo. Tommaseo traducteur de chants populaires serbes en grec // *Sbornik prací I. sjezdu slovanských filologů v Praze 1929* (1932), 141–159.
2. Stránský, Antonín. Památky výtvarného umění v lidové srbské epice // *Sbornik prací I. sjezdu slovanských filologů v Praze 1929* (1932), 361–367.
3. Cronia, Arturo. Nuovi orientamenti nella storia della poesia popolare slava// *Księga referatów : II Międzynarodowy zjazd slawistów (filologów słowiańskich)*. Sekcja I – Językoznawstwo = Recueil des communications : II Congrès international des slavistes (philologues slaves). Section I – Linguistique (1934), 15–16.

² Библиографија се наводи абecedним редоследом и латиничним писмом према листама на интернет порталима који су наведени у овом раду, у одељку Цитирана литература.

4. Đurović, Dimitrije P. Mifološki elemenat u svetlosti hrišćanstva u srpskoj narodnoj pesmi „Car Lazar se privoleva carstvu nebeskom” // *Glasnik Jugoslovenskog profesorskog društva* 15 (1934/1935) 8, 681–688.
5. Frančić, Vilim. Pieśni o boju na Kosowem polu – w Polsce // *Księga referatów : II Międzynarodowy zjazd slawistów (filologów słowiańskich)*. Sekcja II – Historja literatury = Recueil des communications : II Congrès international des slavistes (philologues slaves). Section II – Histoire littéraire (1934), 35–40.
6. Ilešić, Fran. Adam Mickiewicz u południowych Słowian (dzisiejszych Jugosłowian) // *Księga referatów : II Międzynarodowy zjazd slawistów (filologów słowiańskich)*. Sekcja II – Historja literatury = Recueil des communications : II Congrès international des slavistes (philologues slaves). Section II – Histoire littéraire (1934), 59–61.
7. Murko, Matija. Srbsko-chrvatská balada o ženě Asan Agy (Asanaginica) během 150 let // *Księga referatów : II Międzynarodowy zjazd slawistów (filologów słowiańskich)*. Sekcja II – Historja literatury = Recueil des communications : II Congrès international des slavistes (philologues slaves). Section II – Histoire littéraire (1934), 114–118.
8. Banović, Stjepan. Vukova narodna pjesma „Ženidba kralja Vukašina” nije nastala pod utjecajem priče o starofrancuskom junaku Bueves d’Hanstone // *III Meždunarodnyj s’ezd slavistov (Belgrad, 18–25/IX 1939)* (2008), 315–317.
9. Čajkanović, Veselin. Über den Ursprung und die Entwicklung der serbischen Heldendichtung // *III Meždunarodnyj s’ezd slavistov (Belgrad, 18–25/IX 1939)* (2008), 322.
10. Fancev, Franjo. Šta su začinavci? // *III Meždunarodnyj s’ezd slavistov (Belgrad, 18–25/IX 1939)* (2008), 329–331.
11. Kostić, Dragutin. Starost narodne epike naše // *III Meždunarodnyj s’ezd slavistov (Belgrad, 18–25/IX 1939)* (2008), 346–354.
12. Lalević, Miodrag S. Bugarštice i tužbalice // *III Meždunarodnyj s’ezd slavistov (Belgrad, 18–25/IX 1939)* (2008), 358–360.
13. Matić, Svetozar. „Borba rečima” u narodnom epu // *III Meždunarodnyj s’ezd slavistov (Belgrad, 18–25/IX 1939)* (2008), 363.

14. Vasmer Max, Jakob Grimm und die Slaven // *III Meždunarodnyj s'ezd slavistov (Belgrad, 18–25/IX 1939)* (2008), 532.
15. Vitezica, Vinko. Melički i recitativni stadij Homerovog heksametra i narodnog deseterca // *III Meždunarodnyj s'ezd slavistov (Belgrad, 18–25/IX 1939)* (2008), 390–392.
16. Wunsch, Walter. Der Musikwissenschaftliche Beitrag zur Erforschung der serbokroatischen Volksepik // *III Meždunarodnyj s'ezd slavistov (Belgrad, 18–25/IX 1939)* (2008), 393–394.
17. Bogatyrev, Petr. G. Nekotoryje zadači sravnitel'nogo izučenija eposa slavjanskih narodov (1958), 50 s. = Bogatyrev, P. G. Nekotoryje zadači sravnitel'nogo izučenija eposa slavjanskih narodov // *Issledovanija po slavjanskomu literaturovedeniju i fol'kloristike* (1960), 211–251.
18. Braun, Maximilian. Istoričeskaja dejstvitel'nost' v južnoslavjanskoj narodnoj epičeskoj poezii // *Izvestija Akademii nauk SSSR: otdelenije literatury i jazyka* 17 (1958) 6, 527–533.
19. Romanska-Vranska, Cvetana. Obšti osobenosti na bałgarskite i srabskite hajduški pesni // *Slavističen sbornik: po slučaj IV meždunaroden kongres na slavistite v Moskve* (1958), 379–407.
20. Bošković-Stulli, Maja. Regionalna, nacionalna i internacionalna obilježja narodnih pripovijedaka // *Filološki pregled* 1 (1963), 83–93.
21. Braun, Maximilian. Zum Problem der serbokroatischen Volksballade // *Slawistische Studien zum V. Internationalen Slawistenkongress in Sofia 1963* (1963), 151–174.
22. Čubelić, Tvrtko. Suvremeno stanje jugoslavenskog narodnog stvaralaštva // *Radovi Zavoda za slavensku filologiju* (1963), 65–79.
23. Gusev, Viktor Je. Partizanskaja narodnaja poezija u slavian v gody vtoroj mirovoj vojny // *Istorija, fol'klor, iskusstvo slavjanskih narodov : doklady sovetskoj delegacii* (1963), 291–347.
24. Harkins, William. O metričeskoj roli slovesnyh formul v serbohrvatskom i ruskom narodnom epose // *American Contributions to the Fifth International Congress of Slavists : Sofia, September 1963* (1963), 147–165.

25. Hyart, Charles. Le décasyllabe épique français et le deseterac serbe // *Communications présentées par les slavissants de Belgique au V^e Congrès International de slavistique* : Sofia – Septembre 1963 (1963), 19–28.
26. Kravcov, Nikolaj I. Rol' narodnogo eposa v razvitii serbskoj literatury // *Istorija, fol'klor, iskusstvo slavjanskih narodov* : doklady sovjetskoj delegacii (1963), 348–385
27. Latković, Vido. Da li je „Lijek jarosti turske” u celini Njegoševo delo? // *Prilozi za književnost, jezik, istoriju i folklor* (1962), 176–186.
28. Martinović, Niko S. Radnički folklor Jugoslavije // *Stvaranje* 18 (1963) 7/8, 768–777
29. Mladenović, Olivera. Kolo kao osnovni oblik igara južnih Slovena // *Narodno stvaralaštvo – folklor* (1963) 7, 503–508.
30. Nedeljković, Dušan. Dinamička struktura preporoda savremenog narodnog stvaralaštva naroda Jugoslavije sa naročitim obzirom na ulogu i značaj radničkog folklora // *Narodno stvaralaštvo – folklor* (1963) 7, 494–502.
31. Nedić, Vladan. Slepa Živana, pevač Vuka Karadžića // *Prilozi za književnost, jezik, istoriju i folklor* (1963), 59–71.
32. Pollok, Karl-Heinz. Zum Gebrauch der Metapher in den balkanslawischen lyrischen Volksliedern // *Slawistische Studien zum V. Internationalen Slawistenkongress in Sofia 1963* (1963), 175–206.
33. Radovanović, Milja; Antonijević, Dragoslav. Folkloristika Jugoslavije u rešavanju problema savremenog folklora naroda Jugoslavije // *Narodno stvaralaštvo – folklor* (1963) 7, 531–538.
34. Romanska, Cvetana. Kām vāprosa za proučvaneto na proizhoda, razprostranieneto, motivite i razvitieto na eposa za Krali Marko u južnite slavjani // *Slavjanska filologija* : materiali za V Meždunaroden kongres na slavistite (1963), 5–19
35. Schmaus, Alois. Die balkanische Volksepik : Typologie und Kontinuitätsproblem // *Zeitschrift für Balkanologie* 1 (1962) 1/2, 133–152.
36. Sokolova, Vera Konstantinovna. O nekotoryh zakonomernostjakh razvitija istoriko-pesennoho fol'klora u slavjanskih narodov

- // *Istorija, folklor, iskusstvo slavjanskih narodov* : doklady sovjetskoj delegacii (1963), 461–482.
37. Angelova, Rosica; Živkov, Todor; Romanska, Cvetana; Stojkova, Stefana // Genetični vrázki i tipologični shodstva na bálgarskija junaški epos sás sárbohárvatskite junaški pesni, ruskite bilini i ukrainskite epičeski pesni // *Slavjanska filologija* : dokladi i statii za VI meždunaroden kongres na slavistite (1968), 185–204.
 38. Gusev, Viktor Jevgen’jevič. Vidy sovremennogo folklora slavjanskih narodov // *Istorija, kul’tura, folklor i etnografija slavjanskih narodov* : VI meždunarodnyj s“jezd slavistov (Praga, 1968) : doklady sovjetskoj delegacii (1968), 293–317
 39. Horálek, Karel. Antické tradice v jihoslovanské lidové písni // *Československé přednášky pro VI. mezinárodní sjezd slavistů v Praze* (1968), 425–433.
 40. Kravcov, Nikolaj Ivanovič. Južnoslavjanskij epos: (k voprosu o terminologii) // *Istorija, kul’tura, folklor i etnografija slavjanskih narodov*: VI meždunarodnyj s“jezd slavistov (Praga, 1968) : doklady sovjetskoj delegacii (1968), 240–247.
 41. Putilov, Boris Nikolajevič. Problemy žanrovij tipologii i sjužetnyh svjazej v ruskom i južnoslavjanskom epose // *Istorija, kul’tura, folklor i etnografija slavjanskih narodov* : VI meždunarodnyj s“jezd slavistov (Praga, 1968) : doklady sovjetskoj delegacii (1968), 213–239.
 42. Afanasieva-Koleva, Antonina. Kám vâprosa za njakoi izobrazitelni sredstva v slavjanskoto narodno poetično tvorčestvo // *Slavjanska filologija* (1973), 159–168.
 43. Czajka, Henryka. Mit w epice bohaterskiej Słowian południowych // *Z polskich studiów slawistycznych*. Seria 4, Nauka o literaturze (1972), 163–180.
 44. Čubelić, Tvrtko. Uloga i značenje predromantizma i romantizma u otkrivanju i proučavanju usmenih narodnih književnosti // *Prilozi* (1973), 25–33
 45. Kravcov, Nikolaj I. Romantizm v slavjanskih literaturah i folklor // *Istorija, kul’tura, etnografija i folklor slavjanskih narodov* (1973), 358–364.

46. Organdžieva, Cvetana. Narodniot ep (južnoslovenski i ruski) – najprovlečen žanr vo romantičkiot period na izučuvanje na narodnoto poetsko tvoreštvo // *Referati na makedonskite slavisti za VII Međunaroden slavistički kongres vo Varšava* (1973), 103–113.
47. Stojkova, Stefana. Obšti čerti i različija meždu bālgarskite i srābskite hajduški i grāckite kleftičeski pesni // *Slavjanska filologija* (1973), 121–137.
48. Afanasieva-Koleva, Antonina. Poetikata kato kriterij za tipologična karakteristika na južnoslavjanskija naroden epos // *Slavjanska filologija* (1978), 349–363
49. Ivanova, Radost. Razvoj na obrednoto pesenno izkustvo u južnite slavjani prez XX v. : (po materiali ot svatbenija cikāl) // *Slavjanska filologija* (1978), 364–375
50. Kravcov, Nikolaj Ivanovič. Slavjanskaja narodnaja lirika // *Istorija, kul'tura, etnografija i fol'klor slavjanskih narodov : VIII meždunarodnyj s'jezd slavistov: Zagreb – Ljubljana, sentjabr' 1978 g. : doklady sovetsoj delegacii* (1978), 345–359.
51. Stojkova, Stefana. Iz poetikata na bālgarskite i sārbohārvatskite hajduški pesni - poetičeskoto vreme i prostranstvo // *Slavjanska filologija* (1978), 335–348.
52. Wrocławski, Krzysztof. Analiza porównawcza bałkańskiej legendy o świętym Sisoie (Sisiniju) // *Z polskich studiów slawistycznych*. Seria 5, Literaturoznawstwo, Folklorystyka, Problematyka historyczna (1978), 357–366.
53. Afanasieva-Koleva, Antonina. Tipove i funkcii na asociativnite vrāzki v izobrazitelnata sistema na slavjanskoto epičesko tvorčestvo // *Slavjanska filologija* (1983), 287–300.
54. Albert, Hartmut. Zur Metaphorik in der Volksdichtung der Südslaven // *Slavistische Studien zum IX. Internationalen Slavistenkongress in Kiev 1983* (1983), 1–22.
55. Astaf'jeva, L. A. Sjužetno-kompozicionnyje svjazi v slavjanskih epičeskih povestvovanijah // *Istorija, kul'tura, etnografija i fol'klor slavjanskih narodov : IX Meždunarodnyj s'jezd slavistov : Kijev, sentjabr' 1983 g. : doklady sovetsoj delegacii* (1983), 197–215

56. Czajka, Henryka. Kreačja bohatera w epice ludowej rosyjskiej i południowosłowiańskiej // *Z polskich studiów slawistycznych*. Seria 6, Literaturoznawstwo, Folklorystyka, Problematyka historyczna: prace na IX Międzynarodowy kongres slawistów w Kijowie 1983 (1983), 265–272.
57. Gacak, Viktor Mihajlovič. Osnovy ustnoj epičeskoj poetiki slavjan: (antiteza „formul’noj” teorii) // *Istorija, kul’tura, etnografija i fol’klor slavjanskih narodov* : IX Meždunarodnyj s“jezd slavistov: Kijev, sentjabr’ 1983 g. : doklady sovetsoj delegacii (1983), 184–196.
58. Putilov, Boris Nikolaevič. Epičeskij mir i epičeskij jazyk // *Istorija, kul’tura, etnografija i fol’klor slavjanskih narodov* : IX Meždunarodnyj s“jezd slavistov : Kijev, sentjabr’ 1983 g. : doklady sovetsoj delegacii (1983), 170–184.
59. Sokolova, Vera Konstantinovna. Osobennosti kalendarnyh obrjadovyh pesen vostočnyh i južnyh slavjan // *Istorija, kul’tura, etnografija i fol’klor slavjanskih narodov* : IX Meždunarodnyj s“jezd slavistov: Kijev, sentjabr’ 1983 g.: doklady sovetsoj delegacii (1983), 224–241.
60. Afanasieva-Koleva, Antonina. Južnoslavjanskite junaški pesni i ruskite bilini za mitologičnija svjat na drevnite slavjani // *Slavjanska filologija* (1988), 207–215.
61. Astaf’jeva, Lidija Andrejevna. Sjužetnyje tipy slavjanskih epičeskich pesen’ v istoričeskom razvitii // *Istorija, kul’tura, etnografija i fol’klor slavjanskih narodov* : X Meždunarodnyj s“jezd slavistov: Sofija, sentjabr’ 1988 g.: doklady sovetsoj delegacii (1988), 249–264.
62. Civ’jan, Tat’jana Vladimirovna. K strukture slavjanskogo teksta o Nebesnoj svad’be : (rekonstrukcija fragmenta) // *Istorija, kul’tura, etnografija i fol’klor slavjanskih narodov* : X Meždunarodnyj s“jezd slavistov: Sofija, sentjabr’ 1988 g. : doklady sovetsoj delegacii (1988), 340–351.
63. Gacak, Viktor Mihajlovič. K izučeniju istoričeskoj poetiki slavjanskogo eposa : poetičeskije toposy dlitel’nosti // *Izvestija Akademii nauk SSSR*. Serija literatury i jazyka 47 (1988) 4, 307–318
64. Ivanova, Radost. Arhaični čerti v obraza na južnoslavjanskija epičeski geroj // *Slavjanska filologija* (1988), 162–172.

65. Putilov, Boris Nikolajevič. Puti rekonstrukcii arhaičeskih form slavjanskogo geroičeskogo eposa // *Istorija, kultura, etnografija i folklor slavjanskih narodov* : X Meždunarodnyj s"jezd slavistov: Sofija, sentjabr' 1988 g.: doklady sovsedkoj delegacii (1988), 301–314.
66. Schubert, Gabriella. Zur Semantik der slavischen Bezeichnungen für „Glück“ und „Unglück“ // *Slavistische Studien zum X. Internationalen Slavistenkongress in Sofia 1988* (1988), 717–735.
67. Ajdačić, Dejan. Transformacija žanrova u narodnoj književnosti balkanskih Slovena // *Književnost i jezik* : časopis Društva za srpski jezik i književnost Srbije i Društva za srpski jezik i književnost Crne Gore 40 (1993) 1/4, 1–9.
68. Andrić, Jasna. Jedan pristup pitanjima uz slavenski pojam nežit // *Croatica*: prinosi proučavanju hrvatske književnosti (1992/1993), 9–37.
69. Astaf'jeva, Lidija Andrejevna. Istoričeskij aspekt izučenija poetiko-stilevyh konstant v slavjanskih epičeskijh proizvedenijah // *Istorija, kultura, etnografija i folklor slavjanskih narodov* : XI Meždunarodnyj s"jezd slavistov: Bratislava, sentjabr' 1993 g. : doklady rossijskoj delegacii (1993), 235–246.
70. Azbelev, Sergej Nikolajevič. Samosoznanije slavjan v geroičeskom epose i istoričeskijh pesnjah // *Istorija, kultura, etnografija i folklor slavjanskih narodov* : XI Meždunarodnyj s"jezd slavistov : Bratislava, sentjabr' 1993 g.: doklady rossijskoj delegacii (1993), 221–234.
71. Bovan, Vladimir. Ustupanje usmene književnosti pred gradjanskom kulturom i pisanom književnošću u XX veku, na primeru Srba na Kosovu i Metohiji // *Književnost i jezik* : časopis Društva za srpski jezik i književnost Srbije i Društva za srpski jezik i književnost Crne Gore 40 (1993) 1/4, 79–89.
72. Gacak, Viktor Mihajlovič. Pehod slavjanskih epičeskijh pesen v neslavjanskuju etnojazykovuju i poetiko-stilevuu svedu // *Istorija, kultura, etnografija i folklor slavjanskih narodov* : XI Meždunarodnyj s"jezd slavistov : Bratislava, sentjabr' 1993 g. : doklady rossijskoj delegacii (1993), 260–269.
73. Karanović, Zoja. Rodoskvrni greh izmedju brata i sestre u južnoslovenskim baladama // *Književnost i jezik* : časopis

Društva za srpski jezik i književnost Srbije i Društva za srpski jezik i književnost Crne Gore 40 (1993) 1/4, 90–105.

74. Tolstoj, Nikita Il'jič; Tolstaja, Svetlana Mihajlovna. Slovo v obrjadovom tekste : (kulturnaja semantika slav. *vesel-) // *Slavjanskoje jazykoznanije* : XI Meždunarodnyj s'jezd slavistov : Bratislava, sentjabr' 1993 g. : doklady rossijskoj delegacii (1993), 162–186.
75. Ajdačić, Dejan. Démoni u slovenskim književnostima: književnoistorijska tipologija na primeru istočnoslovenskih i južnoslovenskih književnosti // *Zbornik Matice srpske za slavistiku* (1997), 135–150.
76. Bojović, Zlata. Narodna književnost u delima renesanse i baroka // *Zbornik Matice srpske za slavistiku* (1997), 87–94.
77. Bošković, Sanja. Les éléments du folklore slave dans la littérature contemporaine serbe : Milorad Pavić, Le Dictionnaire khazar // *Revue des études slaves* 74 (2002–2003) 2/3, 353–362.
78. Radenković, Ljubinko. Predstave o djavolu u verovanjima i folkloru balkanskih Slovena // *Zbornik Matice srpske za slavistiku* (1997), 15–38.
79. Zubov, M. Slovjans'ka kvaziteonimija staršoji doby : rožanycja i rod // *Movoznavstvo* : naukovno-teoretyčnyj žurnal Instytutu movoznavstva im. O.O. Potebni ta Instytutu ukrajins'koji movy NAN Ukrajinu (1998) 2/3, 161–168.
80. Ajdačić, Dejan. Slavistička folkloristika na internetu // *Slavističká folkloristika na rázcestí. XIII Medzinárodný zjazd slavistov v L'ubl'ane august 2003*, Ed. Zuzana Profantová, Bratislava, Ústav etnológie Slovenská Akadémia Vied (2003) 110–114.
81. Gacak, Viktor Mihajlovič. Etnopoetičeskije konstanty v fol'klore : urovni, izoglossy, „mul'timedijnyje” formy : (na slavjanskom i neslavjanskom materiale) // *Literatura, kul'tura i fol'klor slavjanskih narodov*: XIII Meždunarodnyj s'jezd slavistov (Ljubljana, avgust 2003) : doklady rossijskoj delegacii (2002), 311–324.
82. Kljaus, Vladimir Leonidovič. Informacionnyje sistemy v izučeníi slavjanskih zagovorov : (podstupy i perspektivy) // *Literatura, kul'tura i fol'klor slavjanskih narodov* : XIII Meždunarodnyj

- s“jezd slavistov (Ljubljana, avgust 2003): doklady rossijskoj delegaciji (2002), 426–435.
83. Miladinović, Sonja. Slučaj Goetze i Runeberg : prijevod usmenog teksta // *Swedish Contributions to the Thirteenth International Congress of Slavists*, Ljubljana, 15–21 August 2003 (2003), 75–93
 84. Plas, Pieter. „Wolf Texts” in Western Balkan Slavic Folk Tradition : Outlines of an Ethnolinguistic/ Ethnopoetic Inquiry // *Slavica gandensia* (2003), 77–88
 85. Radenković, Ljubinko. Slovenska predanja o ubijanju staraca u kontekstu kulture // *Zbornik Matice srpske za slavistiku* (2003), 217–236.
 86. Topić, Miroslav; Bunjak, Petar. Poljske metamorfoze dweju srpskih narodnih pesama // *Zbornik Matice srpske za slavistiku* (2003), 263–286.
 87. Toporkov, Andrej Lvovič. Zagovorno-zaklinatel'naja poezija v rukopisnyh tradicijah vostočnyh i južnyh slavjan // *Literatura, kultura i fol'klor slavjanskih narodov : XIII Meždunarodnyj s“jezd slavistov* (Ljubljana, avgust 2003) : doklady rossijskoj delegaciji (2002), 351–361.
 88. Bajić, Ljiljana. Folklorni motivi u zbirci „Božji ljudi” Borisava Stankovića // *Zbornik Matice srpske za slavistiku* (2008), 25–34.
 89. Dobrovol'skaja, Varvara Jevgen'jevna. Motiv „sokrytija pola” v vostočnoslavjanskoj epičeskoj tradicii // *Pis'mennost', literatura i fol'klor slavjanskih narodov: XIV Meždunarodnyj s“jezd slavistov*, Ohrid, 10–16 sentjabrja 2008 g. : doklady rossijskoj delegaciji (2008), 412–421.
 90. Karanović, Zoja. Pesma o ovčaru čije su srce izjele veštice, tekst i obredno-mitski kontekst pesme // *Zbornik Matice srpske za slavistiku* (2008), 153–165.
 91. Kleut, Marija. Likovi epskih narodnih pesama – istorijsko i poetsko (kotarski uskoci) // *Zbornik Matice srpske za slavistiku* (2008), 167–175.
 92. Miladinović, Sonja. Tri „Hasanaginice” na švedskom // *Swedish Contributions to the Fourteenth International Congress of Slavists : (Ohrid, 10–16 September 2008)* (2008), 67–79.

93. Mykytenko, Oksana. Etnopoetyka obrjadovoho tekstu jak čynnyk entytetu fol'klornoji tradyciji : (na materialy ukrajins'kyh ta balkanoslov`jans'kyh pohoval'nyh plačiv) // *Slov`jans'ki obriji* (2008), 399–418.
94. Olteanu, Antoaneta. Obraz Drugogo v balkanskom fol'kloru // *Romanoslavica* (2008), 63–78.
95. Plas, Pieter. Folk discourse, spatio-temporal anchorings of local identity and the institutionalization of folklore : textual-cum-cultural processes in early South Slavic ethnographies : summary // *Slavica gandensia* (2008), 269.
96. Plas, Pieter. Voicing folk for the academy: interdiscursivity and collective identity in a north Dalmatian ethnography, 1899–1900 // *Journal of Pragmatics* 39 (2007) 12, 2244–2272.
97. Radenković, Ljubinko. Slovenska mitološka bića – predstave i poreklo // *Zbornik Matice srpske za slavistiku* (2008), 315–323.
98. Toporkov, Andrej Lvovič. Ljubovnyje zagovory slavjanskih narodov v komparativnom otnošenii // *Pis'mennost', literatura i fol'klor slavjanskih narodov: XIV Meždunarodnyj s"jezd slavistov, Ohrid, 10–16 sentjabrja 2008 g.: doklady rossijskoj delegacii* (2008), 484–502.
99. Belova, Ol'ga Vladislavovna. Fol'klornyje narrativy pogranič'ja: problemy i perspektivy issledovanija : (na primere narodno-hristianskih legend i toponimičeskih predanij) // *Pis'mennost', literatura, fol'klor slavjanskih narodov. Istorija slavistiki: XV Meždunarodnyj s"jezd slavistov: Minsk, 20–27 avgusta 2013 g.: doklady rossijskoj delegacii* (2013), 466–485.
100. Matović, Vesna. Folklorno nasleđe kao prepreka i kao podsticaj u srpskoj moderni // *Književna istorija* 45 (2013) 149, 201–212.
101. Mykytenko, Oksana; Ohijenko, Iryna. Slov`jans'ka mifologija ta slov`jans'ki viruvannja : modeli interpretaciji // *Slov`jans'ki obriji* (2013), 74–89.
102. Radenković, Ljubinko R. Slovenska narodna demonologija na sinhronom i dijahronom planu // *Zbornik Matice srpske za slavistiku* (2013), 9–23.
103. Suvajdžić, Boško J. Pred Trajanovim vratima : epski lik Starine Novaka kod Srba i kod Bugara // *Književnost i jezik : časopis Društva za srpski jezik i književnost Srbije* 60 (2013) 2, 303–316.

104. Topić, Miroslav; Bunjak, Petar. Metrički problemi prevođenja srpske narodne epike na poljski jezik: (na materijalu poljskih prevoda pesama kosovskog ciklusa) // *Zbornik Matice srpske za slavistiku* (2013), 77–107.
105. Ito, Ičiro. Obraz «smerti-svad'by» v balkano-slavjanskom fol'klore (2018).
106. Karacuba, Myroslava Jurijivna. Pivdenno slov'jans'ka ta ukrajins'ka narodni balady: nacional'na specyfika i typolohični sxodžennja (2018).
107. Karanović, Zoja. Obredna leksika i obredi u „Rječniku” (1818) Vuka Stefanovića Karadžića // *Srpska slavistika: kolektivna monografija: [radovi srpske delegacije na XVI međunarodnom kongresu slavista]*. Tom 2, Književnost, kultura, folklor pitanja slavistike, Beograd (2018), 403–414.
108. Kleut, Marija; Perić, Dragoljub. Dvojnici Starca Milije u svetlu tradicionalnih predstava o dvojniku kod Slovena // *Srpska slavistika: kolektivna monografija: [radovi srpske delegacije na XVI međunarodnom kongresu slavista]*. Tom 2, Književnost, kultura, folklor pitanja slavistike, Beograd (2018), 173–183.
109. Knežević, Saša. Epski pjevači srpskih narodnih pjeasma iz Bosne i Hercegovine u postvukovskoj eri // *Filolog* 17 (2018), 94–109.
110. Milošević Đorđević, Nada. Srpska narodna književnost u svetlosti Vukovog „Srpskog rječnika” (1818) // *Srpska slavistika : kolektivna monografija : [radovi srpske delegacije na XVI međunarodnom kongresu slavista]*. Tom 2, Književnost, kultura, folklor pitanja slavistike, Beograd (2018), 7–14.
111. Mykytenko, Oksana Olehivna. Poxoval'ni plači u vydannjax I. Svencyc'koho (1912) ta N. Šaulyča (1929): pryncypy doboru, publikaciji, analizu fol'klornyx tekstiv
112. Pandurević, Jelenka. Slovenska folklorna animalistika kao okvir za konstruisanje narativnog identiteta // *Filolog* 17 (2018), 70–93.
113. Pitulić, Valentina. Narodne umotvorine Srba sa Kosova i Metohije od Ivana Stepanovića Jastrebova do poslednjih zapisa // *Srpska slavistika : kolektivna monografija : [radovi srpske delegacije na XVI međunarodnom kongresu slavista]*. Tom 2,

- Književnost, kultura, folklor, pitanja slavistike, Beograd (2018), 263–276.
114. Radenković, Ljubinko. Personalni sastav slovenske narodne demonologije // *Zbornik Matice srpske za slavistiku* 93 (2018), 47–78.
115. Radulović, Nemanja. Nov život Velesove knjige: preobražaj mistifikacije u svetu knjigu // *Srpska slavistika : kolektivna monografija : [radovi srpske delegacije na XVI međunarodnom kongresu slavista]*. Tom 2, Književnost, kultura, folklor pitanja slavistike, Beograd (2018), 301–308.
116. Samardžija, Snežana. Slovenski svet u srpskom usmenom stvaralaštvu // *Srpska slavistika : kolektivna monografija : [radovi srpske delegacije na XVI međunarodnom kongresu slavista]*. Tom 2, Književnost, kultura, folklor pitanja slavistike, Beograd (2018), 309–323.
117. Schubert, Gabriella. Wo befindet sich und was ist *Ledjangrad*? // *Deutsche Beiträge zum 16. Internationalen Slavistenkongress Belgrad 2018*. Hrsg. von S. Kempgen, M. Wingender, L. Udolph (= *Die Welt der Slaven*. Sammelbände 63, 2018), 527–539.
118. Zlatković, Branko. Vukov *Srpski rječnik* kao literarna tema // *Srpska slavistika: kolektivna monografija : [radovi srpske delegacije na XVI međunarodnom kongresu slavista]*. Tom 2, Književnost, kultura, folklor pitanja slavistike, Beograd (2018), 351–363.

Цитирана литература

- Ајдацић, Дејан. *Фолклористички радови на Међународним славистичким конгресима (1929–2013)*. 2020 <<http://slavika.org/folklor/bibliografii/sezdy-slavistov/143-folkloristicki-radovi-na-kongresima>> (Приступ: 3. 1. 2021)
- БиБСлавКон: *Bibliographie der internationalen Slavistenkongresse* <<https://slavistik-portal.de/datenpool/bibslavkon-db.html>> (Приступ: 3. 1. 2021)
- Богатырев, Петр. *Некоторые задачи сравнительного изучения эпоса славянских народов*, Москва: Академия наук СССР, 1958.
- Гусев, Виктор. „Международная Комиссия по славянскому фольклору и фольклористика в славянских странах.” *Живая старина* (1994) 1: 61–63.
- Кончаревић, Ксенија. „Лексикографско дело Димитрија Ђуровића”. *Међународни научни састанак слависта у Вукове дане*, 47/1, (2018): 451–460.

Програм (16.) Међународног конгреса слависта, Београд. <http://mks2018.fil.bg.ac.rs/wp-content/uploads/2018/06/Program_XVI_medjunarodnog_kongresa_slavista.pdf> (Приступ: 3. 1. 2021)

Kale, Slaven. "Slavist Vilim Frančić", *Književna smotra*, 178/4, (2015): 101–110.

Dejan V. Ajdačić

FOLKLORISTIC TEXTS ON SERBIAN FOLKLORE
ON INTERNATIONAL CONGRESS OF SLAVISTS
1929–2018

Summary

The author points out folklore studies on Serbian folklore, starting from the first international congress of Slavists in Prague in 1929 to the sixteenth congress held in Belgrade in 2018. The paper emphasizes the influence of ideological and political circumstances, as well as the presence of folkloristic paradigms in works on Serbian folklore, as in theoretical or general Slavic studies, in comparative studies of two Slavic folklore traditions, research of Serbian folklore reception or considerations of certain genres or motifs. Serbian folk epic was more often the subject of research by Slavic folklorists, and less by studies on oral prose, lyricism or incantations, and the relationship between folklore and literature. At the end of the text, a list with the names of the authors, the titles of their 117 works and bibliographic data is attached.

Key words: Serbian folklore, folklorists, folkloristics, international congresses of Slavists.

САДРЖАЈ

УВОДНА РЕЧ.....	5
-----------------	---

I

У трагањима за одговорима Ненада Љубинковића

Бошко Ј. Сувајџић, НЕНАД ЉУБИНКОВИЋ И ВЕЛИКИ ЗАМАХ „КРИТИЧКЕ ФОЛКЛОРИСТИКЕ”.....	9
--	---

Снежана Д. Самарџија, <i>ЗЛАТНА СВИРАЛА</i> . НЕНАД ЉУБИНКОВИЋ О ЗБИРЦИ СИМЕ МИЛУТИНОВИЋА.....	25
--	----

Татјана Вујновић Пјевач, ДЕЧЈИ ФОЛКЛОР КАО ИСТРАЖИВАЧКА ТЕМА НЕНАДА ЉУБИНКОВИЋА.....	49
--	----

II

Град у фолклору / фолклор у граду

Бранко Р. Златковић, КАЗИВАЊА О УСТАНИЧКИМ ОСЛОБАЂАЊИМА УТВРЂЕНОГ ГРАДА РУДНИКА.....	67
--	----

Ана В. Вукмановић, СВАКОДНЕВНИ ЖИВОТ ГРАДА У УСМЕНОЈ ЛИРИЦИ.....	89
--	----

Ана М. Савић, БЕОГРАД У СЕЋАЊУ – ПРИПОВЕДНО УОБЛИЧАВАЊЕ СЕЋАЊА НА ЈАВНИ И КУЛТУРНИ ЖИВОТ ГРАДА.....	107
---	-----

Биљана Сикимић, КАКО СМО И ЗАШТО ПАЛИЛИ НОВИНЕ? ИЛИ: АКЦИЈЕ СКОЈЕВАЦА У БЕОГРАДУ 1941: ИЗМЕЂУ УСМЕНЕ ИСТОРИЈЕ И РОМАНСИРАНЕ ИСТОРИОГРАФИЈЕ.....	125
---	-----

Suzana J. Marjanić, ANTROZOOLOGIJA ZOOPOLISA ILI „GRAD NA ČETIRI NOGE”.....	147
---	-----

Јована Д. Милованчевић, МИТСКИ И ФОЛКЛОРНИ КОНТЕКСТ ГРАДА У ЗБИРКАМА <i>УЛИЦА</i> И <i>ЖДРЕЛО</i> НОВИЦЕ ТАДИЋА...	165
--	-----

Драгољуб Ж. Перић, ВИРТУЕЛНИ ФОЛКЛОР: СТРАТЕГИЈЕ
ТЕСТИРАЊА ЗНАЧЕЊА ФОЛКЛОРНИХ НАРАТИВА У
САЈБЕРПРОСТОРУ.....189

Милина М. Ивановић Баришић, ТЕРЕНСКА ИСТРАЖИВАЊА
ГРАДА У СРПСКОЈ ЕТНОЛОГИЈИ И АНТРОПОЛОГИЈИ.....213

III

Савремена градска музика на Балкану

Alexandra D. Milanova, REFLECTING EUROPE: PRESENTING
THE PROJECT “EUROPEAN INFLUENCES IN THE MODERN
URBAN MUSIC CULTURE IN THE BALKANS. BIBLIOGRAPHIC
RESEARCH”.....231

Веселка Тончева, ГРАДСКО-СЕЛСКИЈА ТИП ПЕСНИ В БЪЛГАРИЈА
ОТ КРАЈА НА XIX И НАЧАЛОТО НА XX ВЕК – СЛОВЕСНО И
МУЗИКАЛНО СЪДЪРЖАНИЕ.....243

Georgi Y. Dikin, EUROPEAN MUSICAL INFLUENCES IN GREECE
FROM THE MIDDLE OF THE XIX CENTURY TO THE MIDDLE
OF THE XX CENTURY – AN ATTEMPT TO PRESENT THE MAIN
BIBLIOGRAPHY AND BIBLIOGRAPHIC SOURCES.....267

Galia Stepanovna Grozdanova-Radeva, THE REPRESENTATIVE
BRASS BAND OF THE NATIONAL GUARDS UNIT OF
BULGARIA: INTERMEDIARY BETWEEN THE CONTEMPORARY
URBANISM AND FOLKLORE AT PRESENT TIME.....287

Марија Думнић Вилотијевић, ЕТНОМУЗИКОЛОШКИ ПРИСТУПИ
ГРАДСКОЈ МУЗИЦИ У СРБИЈИ.....303

IV

Савремена истраживања фолклора

Милан Лукић, БРАЋА И СЕСТРА – СЕСТРЕ И БРАТ, НАКОН СВИХ
ОВИХ ГОДИНА.....319

Александра Миљановић, ПРОГОЊЕНА ДЕЦА У СРПСКИМ НАРОДНИМ БАЈКАМА.....	341
Марина Младеновић Митровић, ЗБИРКА НАРОДНИХ ПРИПОВЕДАКА МИЛОША ИВКОВИЋА У СВЕТЛУ САВРЕМЕНЕ ФОЛКЛОРИСТИКЕ.....	353
Бранко Д. Тупурдија, ОЈКАН ИЗ ДРЕЖНИЦЕ: САКУПЉАЧИ, КОНТЕКСТ И МОТИВИ ОБЈАВЉЕНИХ ПЕСАМА.....	375
Драгана А. Антонијевић, Ана Б. Банић Грубишић, САМО САПУН СРБИНА СПАСАВА – ХУМОРИСТИЧКЕ ПО(Р)УКЕ О ХИГИЈЕНИ ТОКОМ КОВИД-19 ПАНДЕМИЈЕ У СРБИЈИ.....	397
Дејан В. Ајдачић, РАДОВИ О СРПСКОМ ФОЛКЛОРУ НА МЕЂУНАРОДНИМ КОНГРЕСИМА СЛАВИСТА (1929–2018) (ПРИЛОГ ИСТОРИЈИ ФОЛКЛОРИСТИКЕ).....	419
Данијела Васић, НАТПРИРОДНО У МОДЕРНОМ ЈАПАНУ.....	441
Данијела С. Митровић, СТВАРАЛАЧКИ ПРОЦЕС У ТЕОРИЈИ ФОРМУЛЕ И ИНТЕРТЕКСТУАЛНОСТИ.....	455